

FOLLETO ELECTORAL

Elecciones del Estado de Washington

Elecciones Generales
7 de noviembre



2023

Publicación Oficial



WASHINGTON

Secretaría de Estado

Las boletas se envían por correo a
más tardar el **20 de octubre**

1 (800) 448-4881 | sos.wa.gov/elections



En nombre de la Oficina de la Secretaría de Estado y los funcionarios electorales en todo el estado, tengo el honor de presentar el Folleto Electoral para las Elecciones Generales de 2023. Este folleto incluye información acerca de las votaciones para ayudarle a tomar decisiones informadas al momento de ejercer su derecho a votar.

Para participar en las elecciones, debe estar inscrito para votar. Los formularios de inscripción electoral enviados por correo o completados en línea deben recibirse a más tardar el 30 de octubre. Si ya está inscrito, revise su información de inscripción en **VoteWA.gov** para asegurarse de que esté actualizada. Después del 30 de octubre, deberá acudir a una oficina electoral o a un centro de votación durante el horario laboral normal o hasta las 8 p.m. del 7 de noviembre, Día de las Elecciones, para inscribirse a votar o actualizar su inscripción y recibir una boleta.

Después de que haya marcado su boleta, asegúrese de firmar el sobre de devolución. Su firma es importante porque los empleados electorales capacitados la verifican para asegurarse de que su firma coincida con la que aparece en su registro de inscripción electoral antes de que cuenten su boleta. Después, devuelva su boleta. Si la devuelve por el correo postal de EE. UU. — no es necesario el franqueo — recuerde que las boletas deben estar mataselladas por el correo postal a más tardar con la fecha del 7 de noviembre para que puedan ser contadas. También puede usar una urna electoral oficial en cualquier lugar del estado. Las urnas electorales permanecerán abiertas hasta las 8 p.m. del Día de las Elecciones. Visite **VoteWA.gov** para ubicar una urna electoral o consultar el estado de su boleta.

Al votar, hace que se escuche su voz. Gracias por participar en nuestro proceso democrático.

Atentamente,

Steve Hobbs
Secretario de Estado

¡Seguir la trayectoria su boleta es más fácil que nunca!

Regístrese para recibir notificaciones de texto cuando se inscriba o actualice su información en **VoteWA.gov**.



Centros de Participación Estudiantil



Los estudiantes universitarios están en constante movimiento. Las universidades públicas ofrecen Centros de Participación Estudiantil para asegurar que los estudiantes nunca dejen de votar por estar lejos de casa.

Para más información sobre las fechas, los horarios y las ubicaciones, comuníquese con el liderazgo estudiantil en:

- CWU Ellensburg
- EWU Cheney
- TESC Olympia
- UW Bothell
- UW Seattle
- UW Tacoma
- WSU Pullman
- WSU Tri-Cities
- WSU Vancouver
- WWU Bellingham



@secstatewa



@WASecretaryofState
@WashingtonStateElections



@secstatewa

¿Qué es el folleto electoral?

El primer folleto electoral estatal fue emitido en 1914 para asegurar que los votantes de Washington estuvieran bien informados sobre cualquier propuesta de ley o referéndum que aparecieran en sus boletas. Desde entonces, se le han agregado diferentes funciones y ahora usted también puede encontrar las declaraciones de los candidatos, información sobre el presupuesto, así como otras actualizaciones y recordatorios importantes sobre las elecciones.

¿Dónde están los candidatos y las propuestas de ley?

Este año no hay candidatos o propuestas de ley estatales por lo que le estamos enviando esta edición con enfoque educativo. Después de todo, el folleto electoral es más que únicamente declaraciones de candidatos y argumentos a favor y en contra de las propuestas de ley de la boleta. Es un recurso para los maestros, una herramienta para los que están aprendiendo inglés, un recordatorio sobre los derechos y responsabilidades importantes, y un aviso de que las elecciones están justo a la vuelta de la esquina.

¿Dónde puedo encontrar información confiable sobre los candidatos locales y las propuestas de ley?

Puede encontrar información confiable sobre los candidatos y las propuestas de ley locales en su folleto electoral local que publica la oficina electoral de su condado. También puede ingresar a **VoteWA.gov** para obtener su Guía Electoral personalizada.

Candidatos y propuestas de ley locales



Usted recibirá un folleto electoral local de la oficina electoral de su condado con información sobre los candidatos y las propuestas locales.

Si no ha recibido un folleto electoral local para cuando reciba su boleta, comuníquese con la oficina electoral de su condado. Puede encontrar la información de contacto al final de este folleto.

También puede visitar **VoteWA.gov** para ver en línea su Guía Electoral.

Plazos



Las boletas se enviarán por correo a los votantes a más tardar el: 20 de octubre

Inscripción por correo, debe ser recibida a más tardar el: 30 de octubre

Inscripción en línea a más tardar el: 30 de octubre

Inscripción en persona a más tardar el: 7 de noviembre, a las 8 p.m.

Día de las elecciones: 7 de noviembre



¿Quién realiza donaciones a las campañas electorales?

Vea información sobre los contribuyentes financieros para los candidatos estatales y locales, y para las propuestas de ley:

Comisión de Divulgación Pública
 pdc@pdc.wa.gov
 www.pdc.wa.gov
 Número gratuito 1 (877) 601-2828



Partidos Políticos

Demócratas del estado de Washington
 PO Box 4027
 Seattle, WA 98194
 (206) 309-8683
 info@wa-democrats.org
 www.wa-democrats.org

Partido Republicano del estado de Washington
 11811 NE 1st St
 Ste A306
 Bellevue, WA 98005
 (425) 460-0570
 info@wsrp.org
 www.wsrp.org



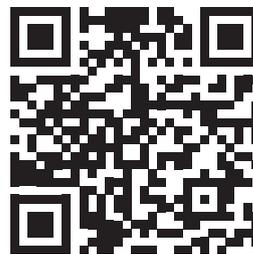
Durante la sesión del 2023, la Legislatura aprobó el Proyecto de Ley Sustituto Final del Senado (Engrossed Substitute Senate Bill, ESSB) 5082, el cual establece una página de internet con nueva información presupuestaria interactiva creada por el Comité del Programa de Evaluación y Responsabilidad Legislativa (Legislative Evaluation and Accountability Program, LEAP) y la Oficina de Administración Financiera (Office of Financial Management, OFM).

Resumen del Presupuesto de WA:

<https://fiscal.wa.gov/budgetsummary>

Centro de Información Legislativa:

1 (800) 562-6000

**¿Cómo puedo ingresar a esta nueva página?**

- Escriba la URL en su navegador
- Escanee el código QR con su teléfono inteligente o tableta
- Llame al Centro de Información Legislativa

¿Qué hay en el presupuesto?

Presupuesto Operativo: paga por las operaciones diarias de las agencias estatales, los colegios universitarios y universidades, y las escuelas públicas (incluidos los fondos federales y los fondos de reserva).

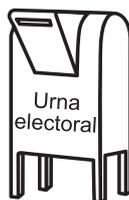
Presupuesto de Transporte: paga por las actividades de transporte, como el diseño y mantenimiento de carreteras y el transporte público.

Presupuesto de Capital: paga por la adquisición y el mantenimiento de edificios estatales, escuelas públicas, instalaciones de educación superior, tierras públicas parques y otros bienes.

Su información de votación

Use VoteWA para:

- inscribirse para votar
- verificar o actualizar su información de inscripción electoral
- ver una lista de sus funcionarios electos
- comunicarse con la oficina electoral de su condado
- consultar su Guía Electoral personalizada
- llenar o imprimir una boleta de reemplazo
- encontrar una urna electoral oficial
- verificar el estado de su boleta



Ingrese a **VoteWA.gov** para acceder a su información electoral personalizada.

¿Tiene alguna condena por delito grave?

Su derecho a votar se restablece cuando ya no esté cumpliendo una sentencia de confinamiento total en prisión.



Debe volver a inscribirse a votar para recibir una boleta.

Puede volver a inscribirse para votar ya sea por correo, en persona o en línea en **VoteWA.gov**.



Asistencia en español

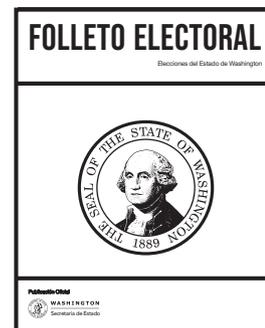
¡VOTA!

Se habla español

Los votantes del estado de Washington pueden acceder a un folleto electoral para las elecciones generales y a un formulario de inscripción electoral en español en Internet en **www.sos.wa.gov/elections**. Ingrese a **VoteWA.gov** para consultar su guía electoral personalizada en Internet o para inscribirse y actualizar su información electoral.

Los votantes de los condados de Yakima, Franklin y Adams reciben materiales electorales bilingües. Los votantes del condado de King pueden solicitar sus materiales de votación en español.

Para solicitar una edición impresa del folleto electoral o de un formulario de inscripción electoral en español, llame al **1 (800) 448-4881**.



La ley federal del Derecho al Voto requiere información electoral traducida.

Si soy una víctima de un crimen, ¿puedo votar de forma segura?



Mantenga confidencial su domicilio que registró como votante

Es posible que pueda inscribirse en el Programa de Confidencialidad de Direcciones (Address Confidentiality Program, ACP) y registrarse como un Votante con Registros Protegidos si es:

- un sobreviviente de violencia doméstica, agresión sexual, tráfico, acoso; o
- un participante en un caso de justicia penal o un funcionario electoral que es víctima de acoso.

Para convertirse en un votante con registros protegidos:

- Se reúne con un Abogado Calificado que pueda apoyar con la evaluación de las amenazas, la planificación de la protección y la solicitud del programa.
- La mejor fecha para inscribirse es cuando se muda o cuando está planeando mudarse a una ubicación desconocida para el agresor y que no se haya documentado en los registros públicos.

Llame al 1 (800) 822-1065 o visite www.sos.wa.gov/acp

¿Qué pasa si aún no cumpla 18 años?



Si tiene 16 o 17 años, ¡convírtase en un Futuro Votante!

Apúntese en línea en VoteWA.gov con su licencia o permiso de conducir o identificación del estado de Washington. O puede llenar un formulario de inscripción impreso usando los últimos cuatro dígitos de su número del Seguro Social y enviarlo por correo. Usted será inscrito automáticamente para votar cuando cumpla los requisitos. Si va a cumplir 18 años antes de las Elecciones de Noviembre, puede votar en las Elecciones Primarias.

Cada mes de enero en el Día de la Templanza y la Buena Ciudadanía, los estudiantes de preparatoria mayores de 16 años tienen la oportunidad de llenar un formulario de inscripción electoral durante clase.

¿Está listo para votar?



¿Requisitos?

Para votar, debe tener mínimo 18 años, ser ciudadano de los Estados Unidos, ser residente de Washington y, actualmente, no debe estar cumpliendo una sentencia de confinamiento/encarcelamiento total en prisión.

¿Como me inscribo para votar?

Inscríbase en línea, por correo, o en persona.

Si no tiene acceso a Internet, llame al 1 (800) 448-4881.

¿Se mudó?

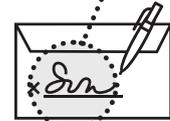
Comuníquese con una oficina electoral del condado para solicitar una boleta en su nuevo domicilio (aparece al final de este folleto).

Revise su información de inscripción en la página VoteWA.gov.

¿Por qué es importante mi firma?

Su firma es necesaria para asegurarse de que su boleta sea contada.

- La firma en su sobre de devolución se compara con la firma en su registro de inscripción electoral. Los empleados electorales capacitados verifican todas y cada una de las firmas.
- Si falta su firma o esta no coincide con su registro de inscripción electoral, el empleado electoral del condado se comunicará con usted por correo **antes de la certificación**. Es posible que le llamen o le envíen un correo electrónico si les proporcionó esta información.
- Si se inscribió a votar en línea o a través del Departamento de Licencias, la firma que aparece en su licencia de conducir, permiso, o identificación del estado será la que esté en su registro de inscripción electoral.
- Los votantes pueden seguir la trayectoria y verificar el estado de su boleta en VoteWA.gov.



Adams County

210 W Broadway Ave, Ste 200
Ritzville, WA 99169
(509) 659-3249
elections@co.adams.wa.us

Asotin County

135 2nd St
Asotin, WA 99402
(509) 243-2084
dmckay@co.asotin.wa.us

Benton County

2618 N Columbia Center Blvd
Richland, WA 99352
(509) 736-3085
elections@co.benton.wa.us

Chelan County

350 Orondo Ave, Ste 306
Wenatchee, WA 98801
(509) 667-6808
elections@co.chelan.wa.us

Clallam County

223 E 4th St, Ste 1
Port Angeles, WA 98362
(360) 417-2221
elections@clallamcountywa.gov

Clark County

1408 Franklin St
Vancouver, WA 98660
(564) 397-2345
elections@clark.wa.gov

Columbia County

341 E Main St, Ste 3
Dayton, WA 99328
(509) 382-4541
auditor_elections@
co.columbia.wa.us

Cowlitz County

207 4th Ave N, Rm 205
Kelso, WA 98626
(360) 577-3005
elections@cowlitzwa.gov

Douglas County

213 S Rainier St
Waterville, WA 98858
(509) 888-6402
elections@co.douglas.wa.us

Ferry County

350 E Delaware Ave, Ste 2
Republic, WA 99166
(509) 775-5225 ext. 1139
delections@co.ferry.wa.us

Franklin County

1016 N 4th Ave, Ste A206
Pasco, WA 99301
(509) 545-3538
elections@franklincountywa.gov

Garfield County

789 Main St
Pomeroy, WA 99347
(509) 843-1411
mlueck@co.garfield.wa.us

Grant County

35 C St NW, Rm 203
Ephrata, WA 98823
(509) 754-2011 ext 2704
elections@grantcountywa.gov

Grays Harbor County

100 Broadway Ave W, Ste 2
Montesano, WA 98563
(360) 249-4232
elections@graysharbor.us

Island County

400 N Main St
Coupeville, WA 98239
(360) 678-8290
elections@islandcountywa.gov

Jefferson County

1820 Jefferson St
Port Townsend, WA 98368
(360) 385-9119
elections@co.jefferson.wa.us

King County

919 SW Grady Way
Renton, WA 98057
(206) 296-8683
elections@kingcounty.gov

Kitsap County

619 Division St
Port Orchard, WA 98366
(360) 337-7128
auditor@kitsap.gov

Kittitas County

205 W 5th Ave, Ste 105
Ellensburg, WA 98926
(509) 962-7503
elections@co.kittitas.wa.us

Klickitat County

205 S Columbus Ave, Rm 203
Goldendale, WA 98620
(509) 773-4001
voting@klickitatcounty.org

Lewis County

351 NW North St
Chehalis, WA 98532
(360) 740-1164
elections@lewiscountywa.gov

Lincoln County

450 Logan St
Davenport, WA 99122
(509) 725-4971
elections@co.lincoln.wa.us

Mason County

411 N 5th St
Shelton, WA 98584
(360) 427-9670 ext 470
elections@masoncountywa.gov

Okanogan County

149 3rd Ave N, Rm 104
Okanogan, WA 98840
(509) 422-7240
elections@co.okanogan.wa.us

Pacific County

300 Memorial Dr
South Bend, WA 98586
(360) 875-9317
elections@co.pacific.wa.us

Pend Oreille County

625 W 4th St
Newport, WA 99156
(509) 447-6472
elections@pendoreille.org

Pierce County

2501 S 35th St, Ste C
Tacoma, WA 98409
(253) 798-VOTE (8683)
elections@piercecounitywa.gov

San Juan County

55 2nd St, Ste A
Friday Harbor, WA 98250
(360) 378-3357
elections@sanjuanco.com

Skagit County

700 S 2nd St, Rm 201
Mount Vernon, WA 98273
(360) 416-1702
sselections@co.skagit.wa.us

Skamania County

240 NW Vancouver Ave
Stevenson, WA 98648
(509) 427-3730
elections@co.skamania.wa.us

Snohomish County

3000 Rockefeller Ave, MS 505
Everett, WA 98201
(425) 388-3444
elections@snoco.org

Spokane County

1033 W Gardner Ave
Spokane, WA 99260
(509) 477-2320
elections@spokanecounty.org

Stevens County

215 S Oak St, Rm 106
Colville, WA 99114
(509) 684-7514
elections@stevenscountywa.gov

Thurston County

2400 Evergreen Park Dr SW
Olympia, WA 98502
(360) 786-5408
elections@co.thurston.wa.us

Wahkiakum County

64 Main St
Cathlamet, WA 98612
(360) 795-3219
elections@co.wahkiakum.wa.us

Walla Walla County

315 W Main St, Rm 203
Walla Walla, WA 99362
(509) 524-2530
elections@co.walla-walla.wa.us

Whatcom County

311 Grand Ave, Ste 103
Bellingham, WA 98225
(360) 778-5102
elections@co.whatcom.wa.us

Whitman County

304 N Main St
Colfax, WA 99111
(509) 397-5284
elections@co.whitman.wa.us

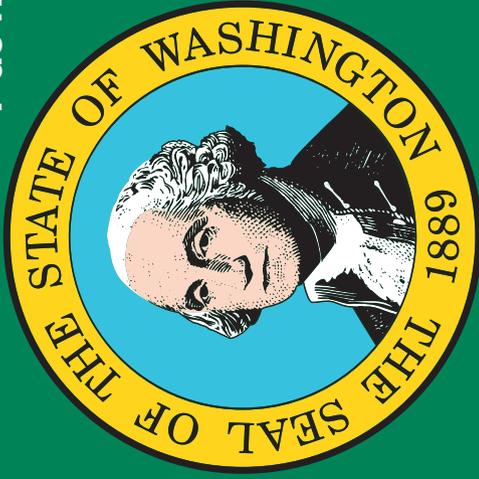
Yakima County

128 N 2nd St, Rm 117
Yakima, WA 98901
(509) 574-1340
iVote@co.yakima.wa.us

FOLLETO ELECTORAL

Elecciones del Estado de Washington

Elecciones Generales
7 de noviembre



2023

Publicación Oficial



WASHINGTON
Secretaría de Estado

Las boletas se envían por correo a
más tardar el **20 de octubre**
1 (800) 448-4881 | sos.wa.gov/elections



WASHINGTON
Secretary of State

Electons Division

PO Box 40220
Olympia WA 98504-0220

NONPROFIT ORG.
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO. 1216



EDITION 21

Spanish Edition